

聆听心跳  
heart+beat

issue no. 136 MICA (P) 099103/2010



News

Living Stones Mandarin Service Baptism

1

Reaching Out

WOW Kindy Camp

4

In the Buzz

Mawai Eco Camp - A Learning Adventure for the BB Boys and GB Girls

8

# Living Stones Mandarin Service Baptism

## 活石华语崇拜圣洗礼聚会



We rejoice with a brother and two sisters from Living Stones Mandarin Service as they took the step of faith to be baptised on 20 June 2010. Here, they share their testimonies about how God led them to His saving grace.

我们很高兴来自活石华语崇拜的一位弟兄和两位姐妹踏上信心的一步，在6月20日受圣洗。在这里，他们分享了他们的见证，关于上帝是如何带领他们领受祂的救恩。

### Trusting In God's Abundance *By Patricia Ng*

#### 信靠丰盛的上帝 黄宝钗姐妹

Before I became a Christian, I felt insecure and confused. After I accepted Christ, I really feel happy and at peace. I love to pray and God always fulfill my wishes.

Also, before I became a Christian, I loved to bet my hope on 4-D. However, after I accepted Jesus into my life, I do not see the need to buy 4-D and I am not so "greedy for money" anymore as I believe God will provide for me. In fact, God has already blessed me abundantly.

未信主以前，我感觉自己没有安全感和混乱。接受主之后，我真的感觉到喜乐和平安。我喜欢祷告，而上帝也会常常完成我的愿望。

信主之前，我总喜欢把希望放在万字票里。做了基督徒以后，我觉得不



需要再买万字票了，因为上帝会供应给我。同时，我也不再那么贪钱了。上帝已经丰盛地祝福了我。

## Living Stones Mandarin Service Baptism

# The Warmth of Being in God's Family in a Foreign Land

By Vicky, Qi Wei

### 在异乡感受到神家里的温暖 齐威姐妹

My husband and I are newly wed and we now reside in Singapore. We want to thank God for all His blessings and for watching over us!

Before coming to Singapore, I did not believe in God. Only when I encountered problems will I "pray" to Heaven. At that time, some of my relatives shared the gospel with me but I did not believe, because atheism was deeply rooted in my heart.

Later my husband was posted to Singapore for work, and we were separated for six months. During this period, many things happened and we almost parted ways. It was then that my husband asked me to pray to God. I did, and I heard a voice telling me that once I sorted out the matters in my work,

我和我的丈夫现在都在新加坡。我们刚刚结婚。我们能够有今天的幸福真的要感谢主，是祂一直在我们身边看着我们，阿们！

在来新加坡之前，我是一个无神论者，只是有困难的时候会向老天爷祷告。那时候有亲人向我传福音，但我并没有接受，因为无神论在我心里真的是根深蒂固。后来我的丈夫来到了新加坡发展，我们就这样分开了半年，在这半年里发生了很多事，我们差一点就分手了，是丈夫让我试着向主祷告，跟他对话。于是，我尝试用自己的语言向主诉说，祷告。那个时候就好像有一个声音跟我说：“等你把工作中混乱的地方全都整理完整之时，就是你离开东芝去新加坡之日。”很奇怪的，我便抓紧研究整理手里的所有工作。然后奇迹真的出现了。丈夫给我找了一份财务的工作

that's the time I would leave my home to come to Singapore.

I quickly settled the work matters and true enough, a miracle happened! My husband found me an accounting job in Singapore. I was job searching before but there was no news at all! Praise God! I was reunited with my husband and the job that God arranged for me is really suitable for me. My employer is a faithful Christian and there are many other Chinese nationals working in the company. This makes it easier for me as I am not fluent in English.

And so, after settling down in Singapore, I follow my husband to Paya Lebar Methodist Church and we join a cell group. From there, we get to know other brothers and sisters in Christ,



（之前一直没有消息，因为财务的工作很少聘请外国人的）。哇！感谢主，我们就这样重逢了。而且我的老板也是一位虔诚的基督徒，人非常好。主给我安排了最适合我的工作（公司里大多是中国人，因为我的英文不是很好，这样没有太大的压力）感谢主，哈利路亚！



and the love and care shown gives me a taste of the warmth of being in God's family in a foreign land. My life has since been changed.

就这样，来到新加坡之后，我就跟着丈夫来到巴耶利峇堂，还参加了小组，认识了很多弟兄姐妹，大家彼此关爱，互相帮助，让我在异乡感受到神家里的温暖。我的人生从此改变了。

# Living Stones Mandarin Service Baptism

## God Has Been Leading Me By Sng Liang Choon

上帝一直牵引着我 孙良春弟兄

I am 84 this year and was born in Xi An, China. I came to Singapore in the 40s with my uncle and found a job here. In the 50s, I got married and have three daughters and three sons. Life revolved around family and making ends meet. Because of my background, I did not believe in religion. I only observed traditional Chinese custom and rituals, sometimes paying respects to our ancestors. But I never worshipped any idol/god. Basically, I was an atheist.

Although I did not have any religion, I did not forbid my children from attending church activities or accepting Jesus into their lives. I gave them the freedom of choice. Now, my children are all Christians. My youngest daughter and second son are members of this church.

Although I got to know Jesus only recently, but when I looked back, I



我出生于中国潮安，今年84岁。在四十年代，我与舅舅南下来到新加坡谋生。当时，我才十多岁。来新后，我在车厂当学徒，学会了喷漆和手绘广告的谋生技巧，勉强可以糊口。

在五十年代，我与沈丽丽（已故）共结连理，并育有三女三男。接下来的生活就是为家庭而忙忙碌碌。由于出生背景与生活经历，我对宗教信仰一点也不热衷。除了沿习华人的文化传

realised that God has orchestrated my life and He has always been leading me. If it were not God's will, I wouldn't have come to Singapore. If it were not God's will, I wouldn't have known my late wife. If it were not God's will, I wouldn't have allowed my daughters to attend Paya Lebar Methodist Girls' Schools, and from there, they got to know Jesus. If it were not God's will, I wouldn't have moved to Serangoon area, which is the church's Blessed to Bless (B2B) area, and got to know about the church.

Ever since I started attending Living Stones Mandarin Service, I could feel the care and love showered upon me by the brothers and sisters in Christ, and I am very touched. My children had also been praying unceasingly for my salvation. And on Easter Sunday this year, I responded to the altar call and received Jesus Christ as my Lord and Saviour. I also

统，偶尔会祭拜祖先，我从来没有供奉过任何偶像。基本上我就是个“无神论”主义者。

虽然我没有任何的宗教信仰，但对子女参加教会活动，并成为基督徒，我都没有阻挠。我给他们选择的自由。目前，我的儿女都是基督徒。我的三女儿淑芬和二男振乾，都是巴耶利峇卫理公会的会员。

虽然我临到晚年才认识基督耶稣，但是，回首我人生来时路，这全是上帝的旨意和安排，是上帝一直在牵引着我，但我却浑然不知。我深信：要不是上帝的安排，我不会离乡背景来到新加坡；要不是上帝的安排，我不会通过襟兄认识我的妻子；要不是上帝的安排，我也不会让我的两个女儿到



made a commitment to pray.

After I accepted the Lord, my children and the brothers and sisters in Christ were very happy for me. I thank God for His grace and the eternal hope. I am filled with joy in my heart. I thank God for His unfailing love; thank God for choosing me. All glory be to our God!

巴耶利峇美以美女校上学，从而认识基督耶稣，成为基督徒；要不是上帝的安排，我也不会搬到巴耶利峇卫理堂隔邻的组屋区居住，并在教会社区服务，蒙福认识教会。

自从我到活石崇拜参加敬拜，教会弟兄姐妹无微不至的照顾，让我深受感动。儿女们也不断为我的救恩而不停的代祷，让我的灵甦醒。因此，我在2010复活节当天，我回应呼召，接受耶稣基督为救主，并作了决志祷告。

接受救恩后，儿女和活石的弟兄姐妹都为我感到高兴。我感谢耶稣基督赐下的恩典，让我得着永生的盼望，心灵上是充满喜乐的。我感谢上帝对我不离不弃的爱，感谢上帝的拣选。我要把这一切的荣耀都归给我们的上帝。

# WOW! Kindy Camp by Silver Boxes & Covenant Kindergarten

By Lennard Teo

## WOW! 由银礼盒及誓约幼稚园所主办的幼儿营

From 31 May to 2 June, with the help of 19 adults and 13 youth volunteers, the teachers and helpers of Covenant Kindergarten held the WOW! Kindy Camp for children aged 5 and 6 years old.

113 children from the kindergarten signed up, and another 20 children from our Silver Boxes Kindy 9.00am & 11.15am sessions signed up too.

This was the first time a camp was organised on behalf of the Kindergarten. Mrs Adeline Tso, the Principal, shared that since she joined Covenant Kindergarten two years ago, God had placed a desire in her heart to reach out to the children. It slowly became a burden when the years passed, and nothing was bearing fruit in this dream.

God's plan came to past when we engaged Cynthia Goh, a former Kindergarten Principal herself, to lead the children through three fun-filled mornings of learning about handling feelings and worshipping God, based on the Bible story of the dreams of Joseph and how his family reacted towards him. Joseph was deeply hurt by his brothers, and instead of using his power to hurt them later, he forgave them.

WOW! stands for "Worship Of Worth", and the chorus of that song goes,

*"And it has got to be WOW!  
Worship Of Worth  
He is the Lord of Heaven and Earth  
That's what He deserves!"*

In anticipation of the camp, Cynthia met with all the people involved for training, so that we would be prepared as leaders. We pray that we have truly been WOW! for God, by sharing His love and nurturing the children.



## Parents' Feedback:

I would like to express my appreciation to the organising team and helpers of the recent WOW Children's Camp. My daughter, Alicia, enjoyed herself thoroughly throughout the three days of the camp. It was remarkable to see so many dedicated helpers assisting in the camp. In spite of the holiday season, the helpers chose to sacrifice their well-deserved break for the children. Their commitment and service is indeed an encouragement to my family.

- Jonathan & Angela Lim



It was the first holiday camp for my son who is in KI and he enjoyed it very much. He especially loves the songs and keeps on singing even after the camp. We want to say a big "thank you" to all the teachers and helpers - aunties, uncles, jie jie (big sisters) and gor gor (big brothers).

- Mr & Mrs Fong



# WOW! Kindy Camp by Silver Boxes & Covenant Kindergarten

## Leaders' Reflections:

"It was a good learning experience for me. I had an enjoyable time with the kids."

- Molly Chin



"I find that children's hearts at this age are very tender and they respond very well to love. I have a few boys who are not from Christian families and I just pray that the seeds sown during their time in the camp and at Covenant Kindergarten will continue to grow. My daughter was at the camp too, and she really loved it."

- Irene Khaw



"It is encouraging to note that parents are not just sending their kids for more academic courses and workshops during the school holidays but also grounding them in their spiritual walk and character development. The stickers and goodie bags they received paled in comparison to whom they received into their hearts, our Lord Jesus Christ."

- Ivan Lee



# Drawing Close To God - Sonshine Kids Leaders' Planning Retreat

By Lennard Teo

## 与神亲近 - 阳光儿童领袖计划退修会

17 adults and 6 youth volunteers from our Sonshine Kids outreach ministry set aside time on a long weekend to go for our Leaders Planning Retreat from 28 to 30 May. We met in church and after a time of prayer, we left in four cars to Austin Hills Golf Resort at Johor Bahru, Malaysia.

Over the next three days, besides reflecting and reviewing the purpose of this ministry and where it has come from, we gelled in our assigned groups to brainstorm and plan how we can best focus on the second half of this year and the future.

We enjoyed worshipping God together twice a day, listening to the morning devotions, and meditating on God's Word about the theme of this retreat - Close To God. God's thoughts towards us are countless - Psalm 139:17, and we used the many Bible verses in the Father's Love Letter to wait upon the Lord to speak into our lives. The following are personal thoughts of what God said to some leaders.

"I felt God saying to me, 'My plan for your future has always been filled with hope - Jeremiah 29:11'. This promise has kept me going during those times when I felt totally hopeless and my future looked bleak. Thank God that He never leaves me nor forsakes me."

- Sock Boon

"God has a reason for everything. His plans for us are always filled with hope. In this generation where everyone wants to be accepted, they tend to give in to peer pressure and worry about what other people think about them. But God made us. We are fearfully and wonderfully made in God's image and He is the perfect Father. There is no need to find acceptance from the world. No matter how far we may have drifted from God, He is always waiting for us. I find that very comforting."

- Josephine Koh

"When we remain in the Lord and are close to Him, the desires that we have for serving God would be guided by the Holy Spirit who lives in us. If they are the desires God has put in our hearts, we can be sure that He will be there to see them to success because He has said, 'I am able to do more for you than you could possibly imagine -



Ephesians 3:20'. If we have the desire to serve Him in a certain new way that may be thinking 'out of the box', and we have prayed through it but are still worried about carrying it out, we might be hindering the opportunity of seeing what God can possibly do and be a blessing to others."

- Pearly Chai

"Heavenly Father, I believe every good gift that I receive comes from your hand. You are my provider and hope. You never stop doing good to me although I frequently disappoint you. Because of your goodness to me, I want to seek you with my heart, and you promised to let me find you. You have always carried me close to your heart. Thank you, my Abba Father."

- Elsie Ng



# Mawai Eco Camp - A Learning Adventure for the BB Boys and GB Girls

## 马威生态营 - 一个让男和女少年旅富有学习的探险

By Seah Poh Chye (Captain, 75th S'pore Coy Boys' Brigade) & Juliana Seah (Vice Captain, 75th S'pore Coy Girls' Brigade)

70 campers (40 from GB/30 from BB) participated in a 3 Days/2 Nights Eco Camp at Mawai in Johor Bahru, off Kota Tinggi Town from 11 – 13 June. The campers were all from the 75th Singapore Company Girls' Brigade and Boys' Brigade. We are thankful to PLMC, our sponsoring church, and Punggol Primary School, our sponsoring school, for making this trip possible.



When all the campers (BB Boys, GB Girls, Officers and Helpers) assembled at Punggol Primary School on 11 June before 8am, we were warmly greeted by the principal, Miss Chua, who implored us to "please bring all my kids safely back". Several of the Mawai

instructors/trainers were present to help pack us up the two buses bound for Mawai.



The customs clearance took a longer time than expected and by the time we reached Mawai, we found ourselves two hours behind schedule. Nevertheless, all of us arrived safely with great excitement and anticipation clearly shown all over our faces. At Mawai, we were met by four more trainers, who gave us a safety briefing (as well as cautionary advice on the notoriety of the monkeys lurking around the Long House, our sleeping area). Next, we were shown a demonstration on how to set up

our own canvas beds, supported by wooden poles. We had much fun working in pairs, making our own beds as well as helping others with it too. We were told that at night, the Long House and some other areas were illuminated only by kerosene lamps and the moonlight.

After our wholesome lunch came an exciting start to a line-up of activities. During the Asli Animal Traps Demonstration, we were divided into two groups. The first group started off with a Swamp Forest Walk with a nature guide, while the other group with the Asli Water Obstacles (nine different ways of crossing the 'river').



Before the start of the above activities was a rush to obtain the 'waterproof' rubber shoes from our vendor. As we walked along, most of our shoes got 'half-submerged' in soft and thick mud even though we adhered to our guide's instructions to step on protruding tree roots and stems and hold on to tree trunks and hanging vines. One GB Girl even got her shoes completely stuck and lost in the thick, deep mud!



The second group enjoyed the Asli Water Obstacles tremendously, though they were initially afraid to even attempt. All of them completed the water obstacles with great sense of achievement - somehow pleased with themselves for emerging as "Ninja Warriors"! Though it was a great hassle



washing up after the above activities, it was obviously greater fun getting ourselves all muddily wet!



After dinner, we went for a river cruise. All of us were awestruck by the starry universe. Amidst our relaxed star-gazing moments were breathtaking sights of the fireflies that resembled Christmas trees planted along the riverbanks! We took some quiet moments (with the boat's engine turned off) to listen to the noises made by the insects and correctly named them.

The second day was well-spent with mountain-trekking of Gunung Arung (almost 300m), a forest reserve located north of Mersing in NE Johor. Though it was quite a difficult climb, all of us



made it to the summit, only to be met by a heavy downpour whilst on our way downhill.

Though deadbeat after the trekking, we decided to go ahead with the campfire as scheduled. We all had a great time singing action songs led by a group of young and entertaining instructors/trainers. The excitement was heightened by the colourful array of light-sticks waved by everyone. The earlier bouts of aches and fatigue were immediately forgotten.



The third day was a reverse activity for the two groups - the first group now at the Water Obstacles and the second, at the swarmwalk. After lunch, it was time to pack up, do area cleaning and then get bus-bound for home.



# Mawai Eco Camp - A Learning Adventure for the BB Boys and GB Girls

Though there were various hiccups along the way and during our campstay, all of us in GB and BB had undeniably enjoyed this camp very much.



For most of the GB Girls and BB Boys, it was their first company camp - an experiential one so close to nature. It was an adventure camp, away from the comfort of their own homes. It was a learning camp, about the ecology of the

forest, coupled with nature appreciation. It was also a test of their confidence and jungle survival skills. It was indeed a camp not to be missed!

We are thankful to God for watching over a big bunch of us, providing us with good weather, an ideal tide to smoothen our jetty embarkation and disembarkation and for bringing each one of us back home safely. We were at first apprehensive of some problems during our recce trip just a week before. But God saw us through it all - providing us rain and shine, as and when required, and ensuring our safety all the time (even when we had made contingency plans, especially where first-aid equipment is concerned). Indeed, God has been so good to us all the time!



### Editorial Credits

Adviser Rev Dr Jonathan Seet  
 Publication Jennifer Pei  
 & Information  
 Executive

A newsletter ministry of  
 PAYA LEBAR METHODIST CHURCH  
 Website: www.plmc.org

The Editorial Team welcomes feedback and suggestions.

Please write to:  
 Managing Editor,  
 PLMC Heartbeat  
 Paya Lebar Methodist Church  
 5 Boundary Road Singapore 549954  
 Tel: 6285 1234 Fax: 6285 4434  
 Email: admin@plmc.org

### Sunday Services

- 7.30 am Peranakan Service (Sanctuary)
- 9.00 am Sanctuary Service / Living Stones Mandarin Service (Chapel)
- 10.30 am Filipino Fellowship (Conference Room) Except every 1st Sunday of each month
- 11.00 am The Next Generation Youth Service, PLMGSS Concert Hall, Lor Ah Soo
- 11.15 am Celebration Service (Sanctuary) / Living Stones Mandarin Service (Covenant Chapel)

Unless otherwise indicated, Scripture quotations used in this newsletter are from the Holy Bible, New International Version (NIV) ©. Copyright © 1973, 1978, 1984 by International Bible Society. Scripture references indicated NKJV are from the New King James Version of the Bible.

## PLMC 78th Anniversary Thanksgiving Service Sunday, 11 July 2010

- 9.00 am - Combined Peranakan & Sanctuary Service (Sanctuary)
- 11.15 am - Combined Mandarin & Celebration Service (Sanctuary)

There will be no TNG Service and Silver Boxes on that day. The children and youths will join the main services.

## 巴耶利峇堂 78周年庆典 主日, 2010年 7月11日

- 早上 9点 - 英/海峡联合崇拜 (圣殿)
- 11点15分 - 英/华联合崇拜 (圣殿)

当天没有银礼盒和下一代(青少年)崇拜。儿童和青年们将与成人一起在圣殿参加联合崇拜。

## July 2010

### Calendar of Events

| DATE              | EVENT  | DATE       | EVENT   |
|-------------------|--|------------|---|
| 3, 10, 17, 24, 31 | Sonshine Kids Outreach                                       | 17, 24, 31 | D&N Course on Old Testament Book Study - Book of Jonah (Mand) |
| 3, 10, 17, 24, 31 | Peranakan Fellowship   |            |   |
| 11                | PLMC 78th Anniversary Thanksgiving Service                   | 18         | PIC-CL Meeting  |
| 14, 21, 28        | D&N Course: Consider Jesus - A Survey Of The Book Of Hebrews | 27         | LCEC Meeting  |